INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA LAVADORA

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA 1

REQUISITOS DE INSTALACIÓN 2
- **Herramientas y piezas 2**
- **Requisitos de ubicación 3**
- **Sistema de desagüe 5**
- **Requisitos eléctricos 6**

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 7
- **Conexión de la manguera de desagüe 8**
- **Conexión de las mangueras de entrada 9**
- **Nivelación de la lavadora 10**
- **Complete la instalación ..... Contraportado**

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN

Fecha de compra: _____

Fecha de instalación: _____

Instalador: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

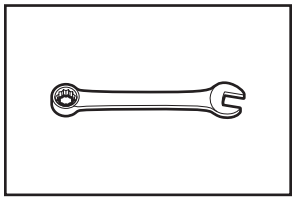
Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

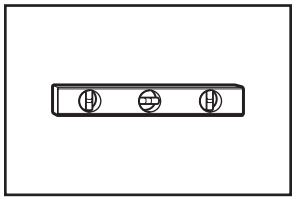
Herramientas y Piezas

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

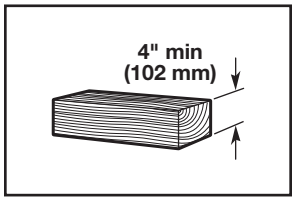
Herramientas necesarias:



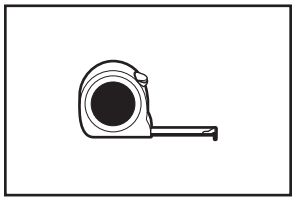
Llaves de tuercas ajustable o de extremo abierto de 1/2" (13 mm) y 9/16" (14 mm)



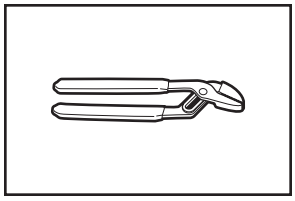
Nivel



Bloque de madera



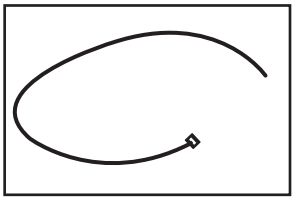
Regla o cinta para medir



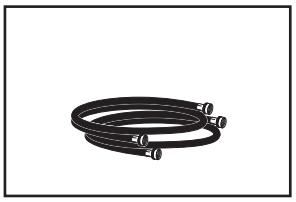
Pinzas que se abran a 1 9/16" (39,5 mm)

Piezas suministradas:

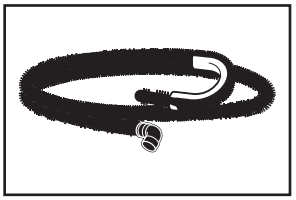
NOTA: Todas las piezas provistas para la instalación se encuentran en la canasta de la lavadora.



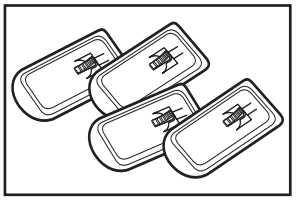
Atadura de cables



Mangueras de entrada (2) con arandelas planas

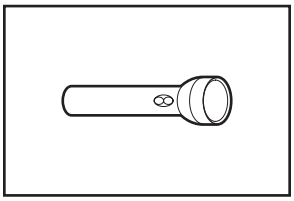


Manguera de desagüe con abrazadera y molde (es posible que se envíe sin ensamblarse)

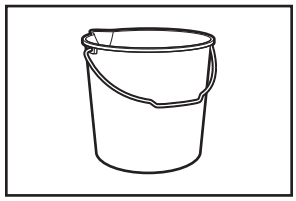


Tapones para orificios de pernos de transporte (4)

Herramientas optativas:



Linterna



Cubeta

Accesorios disponibles:

Hay disponible un pedestal optativo que hace juego con la lavadora. Póngase en contacto con el vendedor minorista para obtener información acerca de pedidos o vea la página de "Ayuda o servicio técnico" que se encuentra en la contraportada del "Manual de uso y cuidado".

Piezas alternativas: (No se proveen con la lavadora)

Su instalación puede requerir piezas suplementarias. Para hacer un pedido, consulte los números gratuitos en la contraportada del "Manual de uso y cuidado".

Si tiene:	Usted necesitará:
Una alcantarilla suspendida	Tina de desagüe estándar de 20 galones (76 L) 39" (990 mm) de atura o lavadero utilitario, bomba de sumidero y conectores (disponible con proveedores locales)
Tubo vertical de 1" (25 mm) de diámetro	Juego de adaptador de tubo vertical de 2" (51 mm) de diámetro a 1" (25 mm) de diámetro, pieza número 3363920 Juego de conectores, pieza número 285835
Una manguera de desagüe corta	Juego de extensión de desagüe, pieza número 285863 Juego de conectores, pieza número 285835
Desagüe obstruido por pelusa	Protector del desagüe, pieza número 367031 Juego de conectores, pieza número 285835
Sistema de desagüe por el piso	Juego de desviación de sifón, pieza número 285834 Juego de conectores (x2), pieza número 285835 Manguera de desagüe de extensión, pieza número 285863

Mangueras de entrada alternativas:

(es posible que sean necesarias para algunas instalaciones y no se suministran con la lavadora)

- 8212656RP Manguera de entrada de 10 pies (3,0 m) de caucho de etileno propileno negro (EPDM) (paquete de 2)
- 8212641RP Manguera de entrada de 5 pies (1,5 m) de caucho de etileno propileno negro (EPDM) (paquete de 2)
- 8212646RP Manguera de entrada de 4 pies (1,2 m) de caucho de etileno propileno negro (EPDM) (paquete de 2)
- 8212545RP Manguera de entrada de 5 pies (1,5 m) de caucho de etileno propileno rojo y azul (EPDM) (paquete de 2)
- 8212487RP Manguera de entrada de 5 pies (1,5 m) de nylon trenzado (paquete de 2)
- 8212638RP Manguera de entrada de nylon trenzado de 6 pies (1,8 m), codo de 90° para ahorrar espacio, acoplamientos de acero “hypro-blue” (paquete de 2)
- 8212637RP Manguera de entrada de 6 pies (1,8 m) de caucho de etileno propileno negro (EPDM), codo de 90° para ahorrar espacio, acoplamientos de acero “hypro-blue” (paquete de 2)

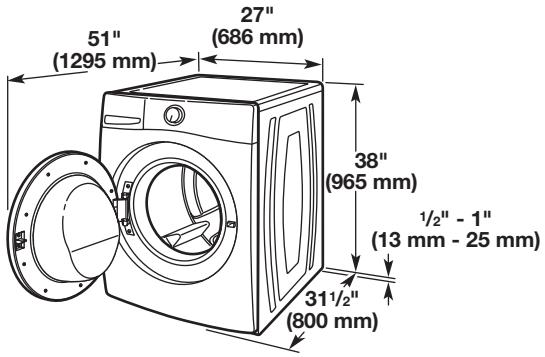
REQUISTOS DE UBICACIÓN

La instalación correcta es su responsabilidad.

Usted necesitará:

- Un calentador de agua fijado en 120°F (49°C).
- Un contacto con conexión a tierra ubicado a no más de 6 pies (1,8 m) del cable eléctrico en la parte posterior de la lavadora.
- Grifos de agua caliente y de agua fría ubicados a una distancia de no más de 4 pies (1,2 m) de las válvulas de llenado del agua caliente y fría en la lavadora y una presión de agua de 20–100 lb/pulg² (137,9–689,6 kPa).
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1” (25 mm) debajo de la lavadora completa. No se recomienda la instalación sobre una alfombra.
- El piso debe sostener el peso total de la lavadora (con el agua y la carga) de 315 lb (143 kg).

IMPORTANTE: No instale, guarde ni utilice la lavadora en donde estará expuesta a la intemperie o en temperaturas por debajo de 32°F (0°C). El agua que queda en la lavadora después del uso puede causar daños en temperaturas bajas. Vea “Cuidado de la lavadora” enel “Manual de uso y cuidado”, para saber cómo acondicionarla para el invierno.

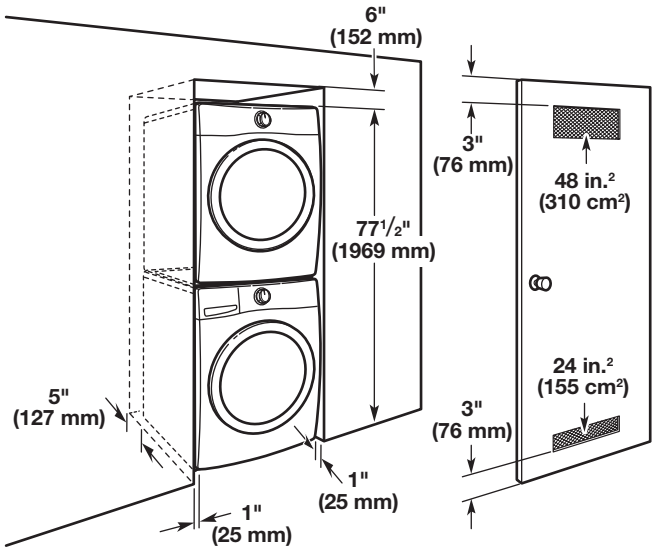


Las dimensiones muestran los espacios permitidos recomendados, excepto por las aberturas de ventilación de la puerta del clóset, las cuales son las mínimas necesarias.

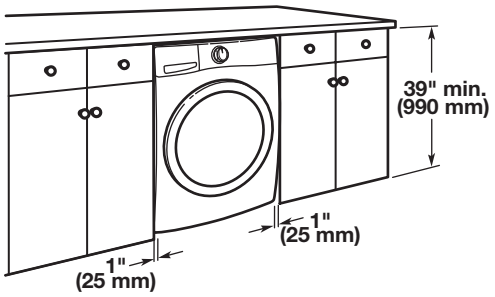
Considere dejar más espacio para facilitar la instalación y el servicio técnico, así como espacio para electrodomésticos que le acompañen y espacios libres para las molduras de la pared, de la puerta y del piso.

El espacio debe ser bastante grande permitir que la puerta se abra completamente. Agregue un espacio adicional de 1" (25 mm) en todos los lados de la lavadora para reducir la transferencia de ruido. Si se instala una puerta de clóset o tipo persiana, es necesario que tenga aberturas para el aire en la parte superior e inferior.

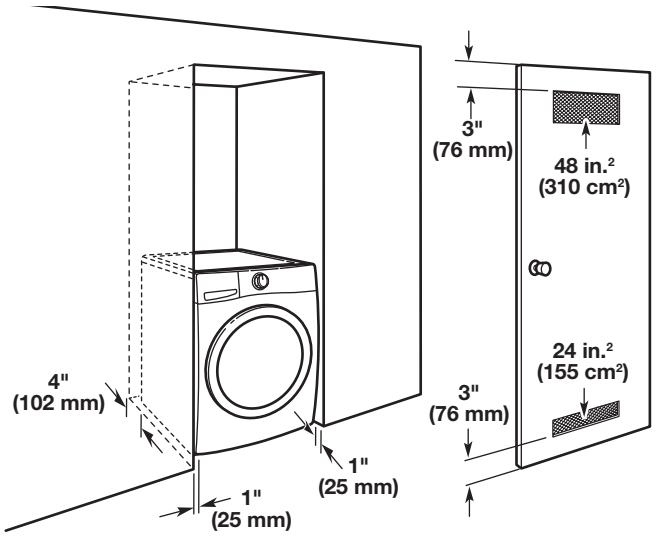
Instalación en zona empotrada o en clóset (lavadora y secadora apiladas):



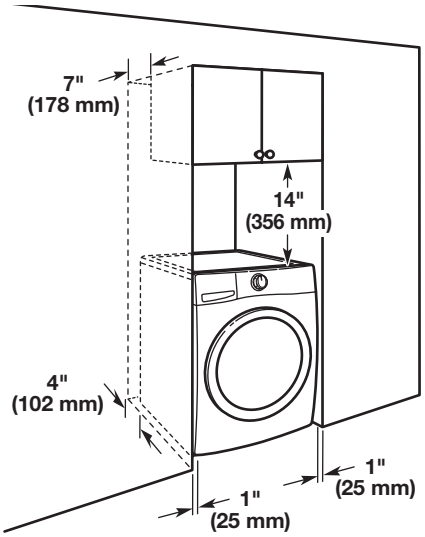
Instalación bajo mostradores a la medida:



Instalación en zona empotrada o en clóset (sólo lavadora):



Instalación con armarios a la medida:

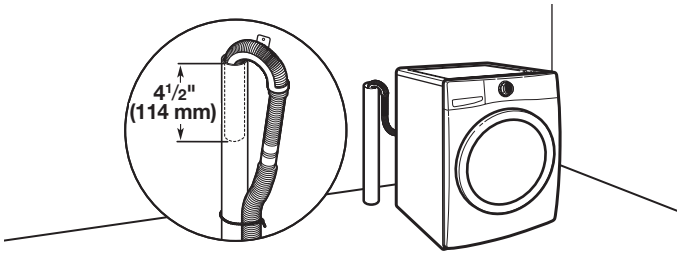


SISTEMA DE DESAGÜE

El sistema de desagüe de la lavadora se puede instalar utilizando un desagüe de piso, un tubo vertical de pared, un tubo vertical de piso o una tina de lavadero. Seleccione el método que necesita.

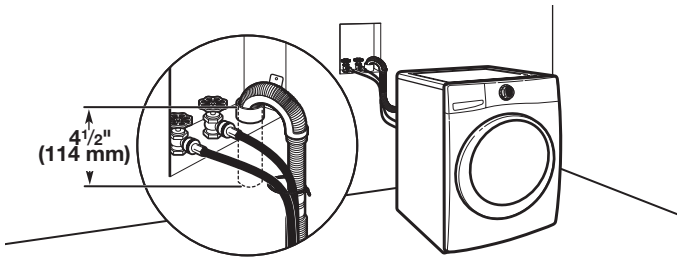
IMPORTANTE: Para evitar el efecto de sifón, no debe haber más de 4,5" (114 mm) de manguera de desagüe dentro del tubo vertical. Siempre ajuste la manguera de desagüe con una atadura de cables.

Sistema de desagüe de tubo vertical de piso



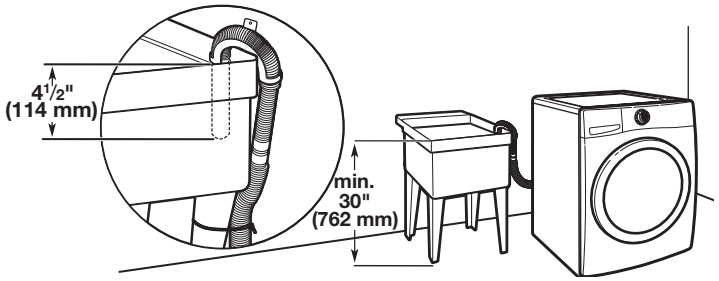
Diámetro mínimo para el desagüe de tubo vertical: 2" (51 mm) Capacidad de desplazamiento mínima: 17 gal. (64 L) por minuto. Un Juego de adaptador de tubo vertical de 1/4" (6 mm) de diametro a 1" (25 mm) diametro es disponible (pieza número 3363920). La parte superior del tubo vertical debe estar a 30" (762 mm) de altura como mínimo; instálela a no más de 96" (2,44 m) de la base de la lavadora. Si usted tiene una alcantarilla suspendida y la instala a más de 96" (2,4 m), necesitará un sistema de bomba de sumidero y piezas de ferretería relacionadas con la misma. Vea “Piezas alternativas”.

Sistema de desagüe de tubo vertical de pared



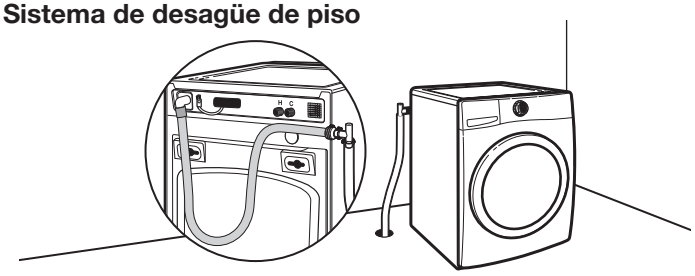
Vea los requisitos para el sistema de desagüe de tubo vertical de piso.

Sistema de desagüe de tina de lavadero



Capacidad mínima: 20 gal. (76 L). La parte superior de la tina de lavadero debe estar a 30" (762 mm) del piso como mínimo; instálela a no más de 96" (2,44 m) de la base de la lavadora.

Sistema de desagüe de piso



Un sistema de desagüe por el piso requiere de un juego de desviación de sifón (pieza número 285834), 2 juegos de conectores (pieza número 285385) y extensión de manguera de desagüe (pieza número 285863), la cual puede comprarse por separado. Vea “Piezas alternativas”. Desviación de sifón mínima: 28" (710 mm) de la base de la lavadora. (Se pueden necesitar mangueras adicionales.)

REQUISITOS ELÉCTRICOS

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se necesita un suministro eléctrico de 120 voltios, 60 hertzios, CA solamente, de 15 ó 20 amperios y protegido con fusible. Se recomienda un fusible retardador o un cortacircuitos, en un circuito independiente que preste servicio únicamente a este aparato.
- Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico dotado de un enchufe de 3 terminales con conexión a tierra.
- Para reducir al mínimo el peligro de posibles choques eléctricos, el cable debe ser enchufado en un contacto apropiado de pared de 3 terminales, conectado a tierra de acuerdo con los códigos y normas locales. Si no hay disponible una salida equivalente, es responsabilidad y obligación personal del cliente de tener un contacto apropiado con conexión a tierra instalado por un electricista calificado.
- Si los códigos lo permiten y se emplea un alambre de conexión a tierra separado, es recomendable que un electricista calificado determine si la trayectoria de conexión a tierra es adecuada.
- No conecte a tierra a un tubo de gas.
- Si no está seguro de que la conexión a tierra de la lavadora sea la adecuada, verifíquela con un electricista competente.
- No coloque un fusible en el circuito neutro o de puesta a tierra.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Para una lavadora conectada a tierra con cable eléctrico:
Esta lavadora debe conectarse a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto de pared apropiado que haya sido debidamente instalado y conectado a tierra de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta de la terminal de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o técnico en reparaciones calificado si tiene duda alguna en cuanto a la conexión a tierra correcta del electrodoméstico.

No modifique el enchufe provisto con el electrodoméstico. Si éste no encaja en el contacto de pared, pida a un electricista calificado que le instale un contacto de pared apropiado.

Para una lavadora con contacto eléctrico permanente:
Esta lavadora debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro del electrodoméstico.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

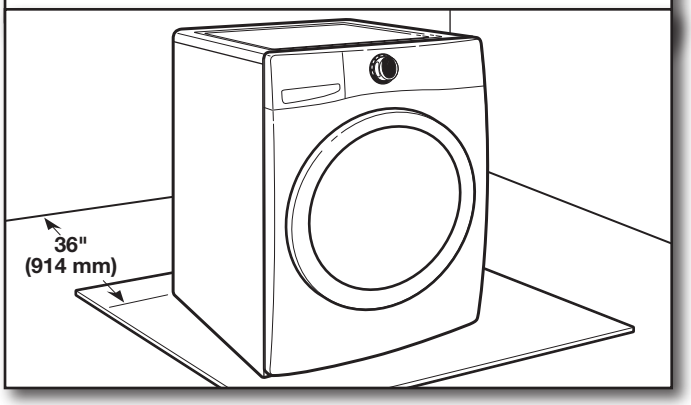
Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

NOTA: Para evitar daños en el piso, coloque la lavadora sobre un cartón antes de moverla.

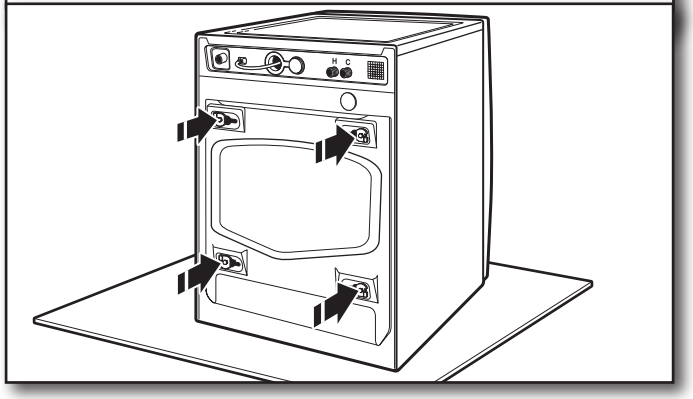
1. Mueva la lavadora



Es necesario quitar todos materiales de transporte para obtener un funcionamiento adecuado y para evitar el ruido excesivo de la lavadora.

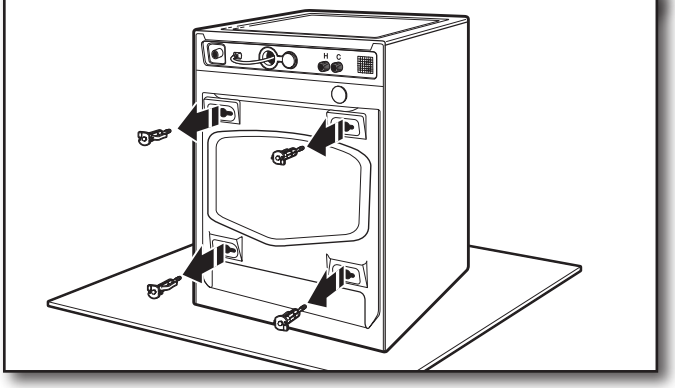
Mueva la lavadora a no más de 4 pies (1,2 m) de su ubicación final. Deberá estar en posición completamente vertical.

2. Ubique los pernos de transporte



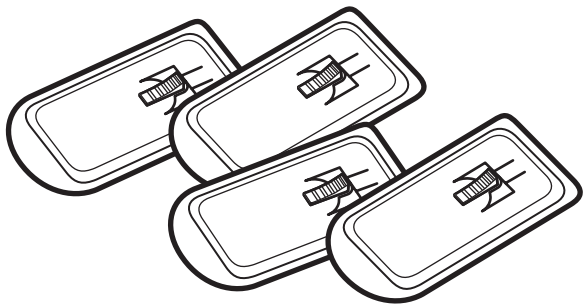
Ubique los 4 pernos de soporte que están en la parte posterior de la lavadora.

3. Quite los pernos de transporte de la lavadora



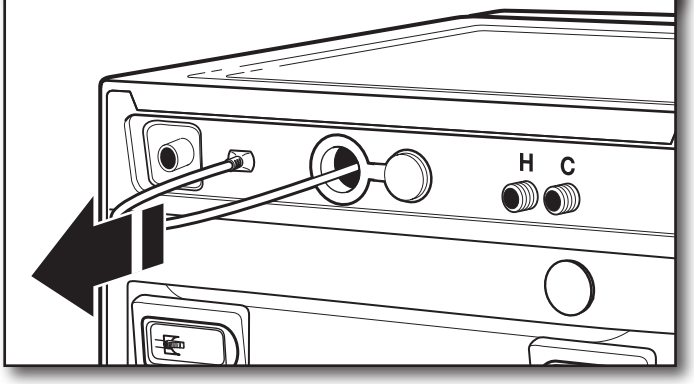
Afloje los pernos con una llave de tuercas de 1/2" (13 mm). Deslice cada perno y el espaciador hacia el centro del orificio. Jale los pernos y los espaciadores de plástico de la parte posterior de la lavadora. Deshágase de los pernos y los espaciadores.

4. Cubra los orificios de los pernos con los tapones para los orificios de los pernos de transporte



Cierre los orificios de los pernos en la parte posterior de la carcasa con los 4 tapones para orificios de pernos de transporte, incluidos con las piezas de la lavadora.

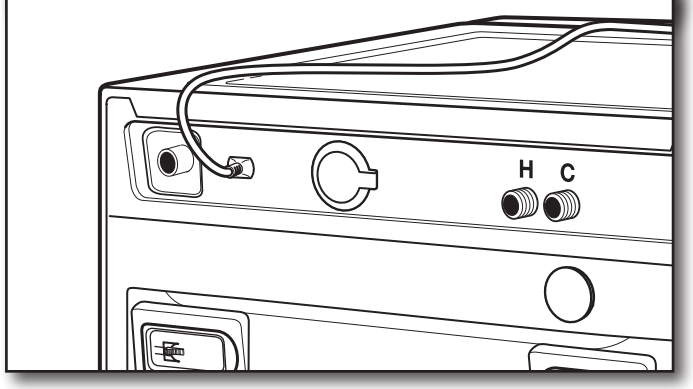
5. Quite el cable eléctrico



Jale el cable eléctrico a través de la abertura en el panel posterior y cierre el orificio con el tapón provisto.

NOTA: Si la lavadora se va a transportar en una fecha posterior, llame al centro de servicio de su localidad para evitar daños estructurales y de suspensión; un técnico certificado debe preparar la lavadora adecuadamente para colocarla en otro lugar.

6. Coloque el cable eléctrico sobre la parte superior

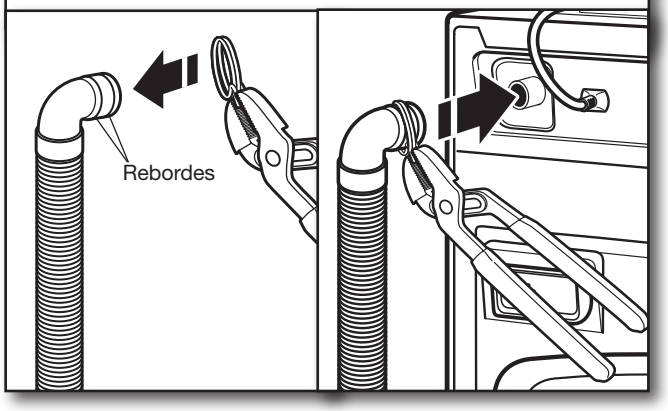


Quite el fleje de embalaje amarillo del cable. Coloque el cable eléctrico con cuidado sobre la parte superior de la lavadora para permitir un acceso sin obstrucciones a la parte posterior de la misma.

IMPORTANTE: No enchufe la lavadora hasta que se haya terminado la instalación.

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE

7. Sujete la manguera de desagüe al puerto de desagüe

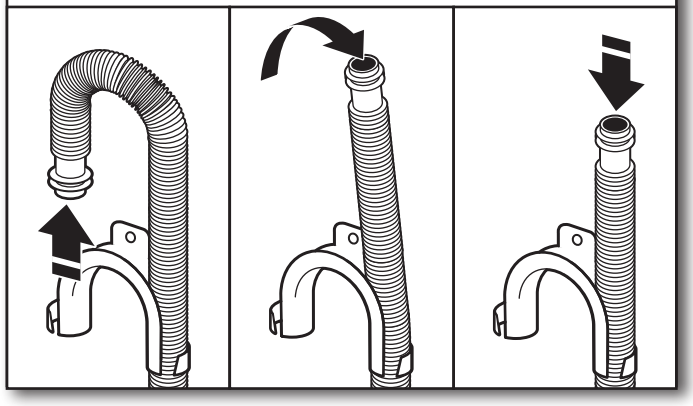


Si la abrazadera no está en su lugar sobre el extremo del codo de la manguera de desagüe, deslícela sobre el extremo de la manguera centrándola entre los rebordes, como se muestra. Apriete la abrazadera con pinzas y deslice el extremo en forma de codo de la manguera de desagüe sobre el puerto de desagüe. Asegúrelo con la abrazadera.

Para una tina de lavandería o una tubería vertical, vaya al paso 9.

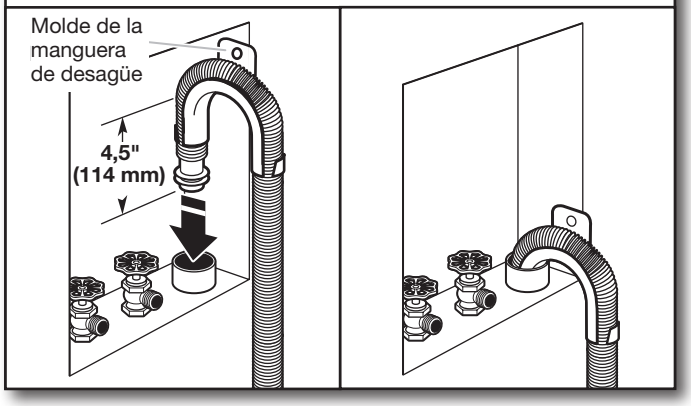
Para un desagüe por el piso, quite el molde de la manguera de desagüe instalado previamente, como se muestra en el paso 8. Podría necesitar piezas adicionales con indicaciones por separado. Vea “Piezas alternativas”.

8. Quite el molde de la manguera de desagüe (instalaciones con desagüe por el piso únicamente)



Para las instalaciones con desagüe por el piso, necesitará quitar el molde de la manguera de desagüe del extremo de la misma. Puede ser que necesite piezas adicionales con instrucciones por separado. Vea “Piezas alternativas”.

9. Coloque la manguera de desagüe en el tubo vertical



Coloque la manguera dentro del tubo vertical (se muestra en la ilustración) o sobre el lado de la tina de lavadero.

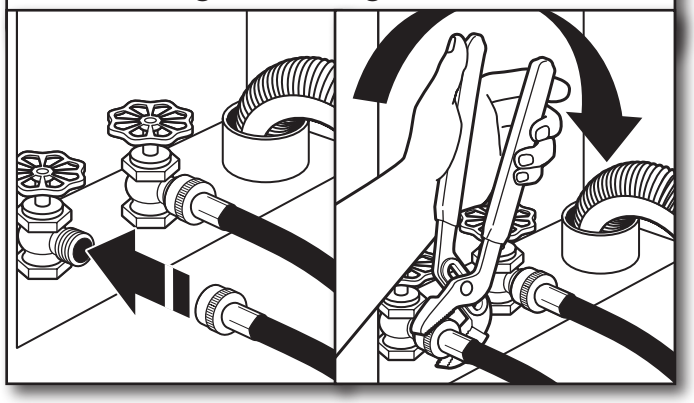
IMPORTANTE: No debe haber más de 4,5" (114 mm) de manguera de desagüe dentro del tubo vertical; no fuerce el exceso de la manguera dentro del tubo vertical, ni lo coloque en el fondo de la tina de lavadero. El molde de la manguera de desagüe debe usarse.

CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS DE ENTRADA

La lavadora debe estar conectada a los grifos de agua con mangueras de entrada nuevas con arandelas planas. No use mangueras viejas.

NOTA: Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a las válvulas de entrada. Para obtener el óptimo funcionamiento, deberá suministrarse agua fría y caliente a la lavadora.

10. Conecte las mangueras de entrada a los grifos del agua

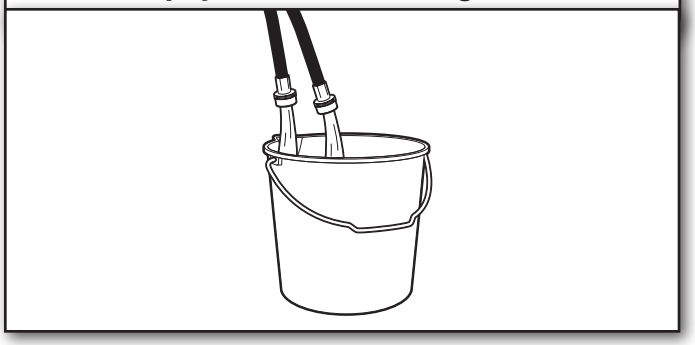


Sujete la manguera al grifo de agua caliente. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en la lavadora. Use pinzas para apretar los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional. Repita este paso con la segunda manguera para el grifo de agua fría.

IMPORTANTE: No apriete en exceso ni use cinta o selladores en la válvula. Puede resultar en daños.

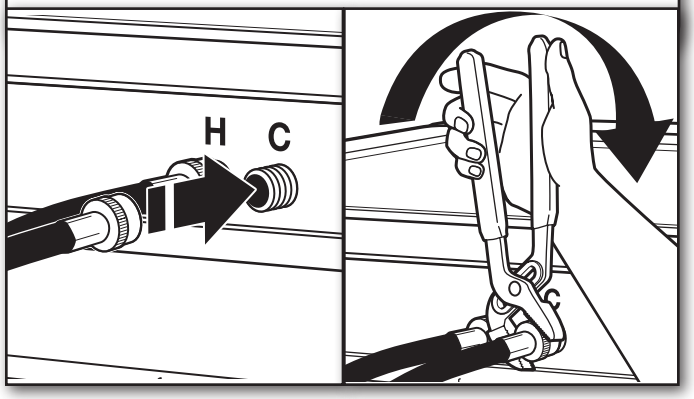
CONSEJO ÚTIL: Tome nota de cuál de las mangueras está conectada al agua caliente, para ayudar a conectar las mangueras a la lavadora correctamente. En la mayoría de las configuraciones estándar, las mangueras se cruzarán cuando estén sujetas correctamente.

11. Despeje las líneas de agua



Deje correr agua por algunos segundos por las mangueras, a una tina de lavadero, tubo de desagüe o cubeta para evitar que se obstruya. El agua debe correr hasta que salga limpia.

12. Conecte las mangueras de entrada a la lavadora

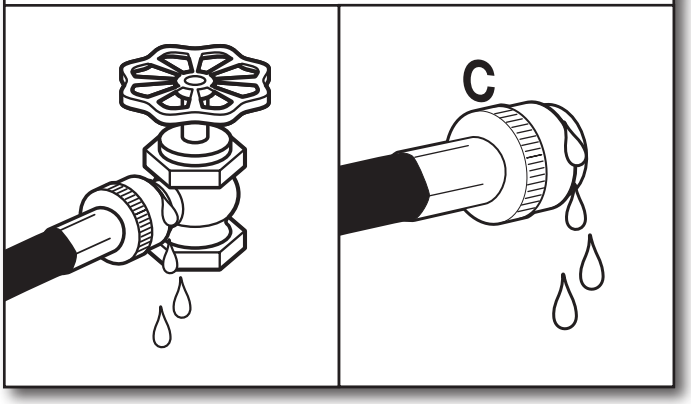


Sujete la manguera de agua caliente a la válvula de entrada del agua caliente, marcada con un anillo rojo. Atornille el acoplamiento a mano hasta que quede apretado. Use pinzas para apretar los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional. Repítalo con la válvula de entrada del agua fría.

IMPORTANTE: Para reducir el riesgo de que las mangueras fallen, reemplácelas cada 5 años. Para consulta en el futuro, anote en las mangueras la fecha de instalación o la fecha de reposición de las mismas.

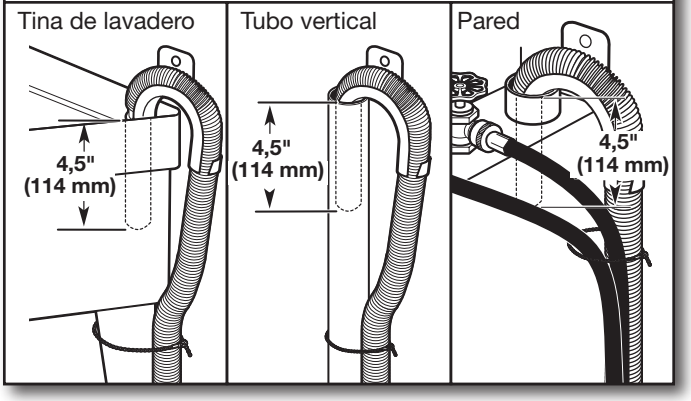
- Inspeccione periódicamente y reemplace las mangueras si aparecen bultos, torceduras, cortaduras, desgaste o filtraciones de agua.

13. Revise si hay fugas



Abra los grifos del agua para revisar si hay fugas de agua en el grifo y en la conexión a la lavadora. Una pequeña cantidad de agua podría entrar en la lavadora. Ésta se desaguará más tarde.

14. Asegure la manguera de desagüe

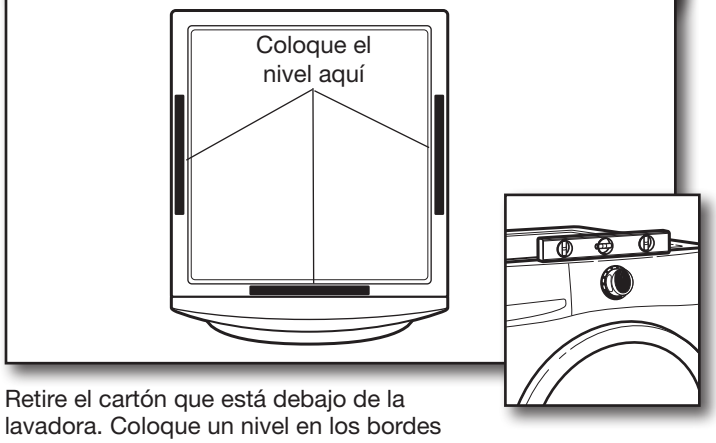


Asegure la manguera de desagüe a la pata del lavadero, al tubo vertical o a las mangueras de entrada para el tubo vertical de pared, utilizando la atadura de cables.

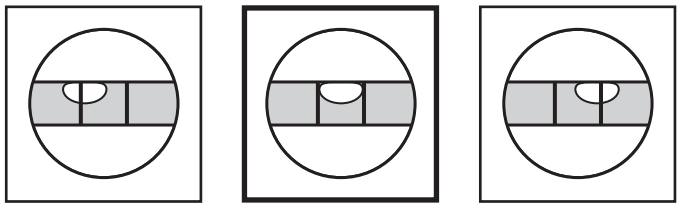
NIVELACIÓN DE LA LAVADORA

El nivelar adecuadamente su lavadora reduce el ruido y la vibración en exceso.

15. Revise la nivelación de la lavadora

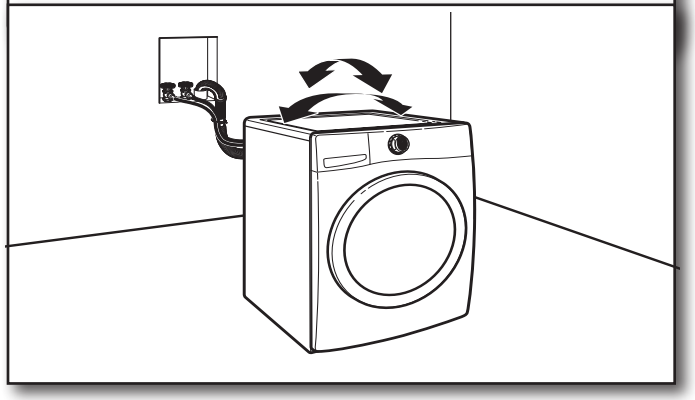


Retire el cartón que está debajo de la lavadora. Coloque un nivel en los bordes superiores de la lavadora, revisando cada lado y el frente. Si la lavadora no está nivelada, inclínela y ajuste las patas hacia arriba o hacia abajo, como se muestra en los pasos 17 y 18, repitiendo si es necesario.



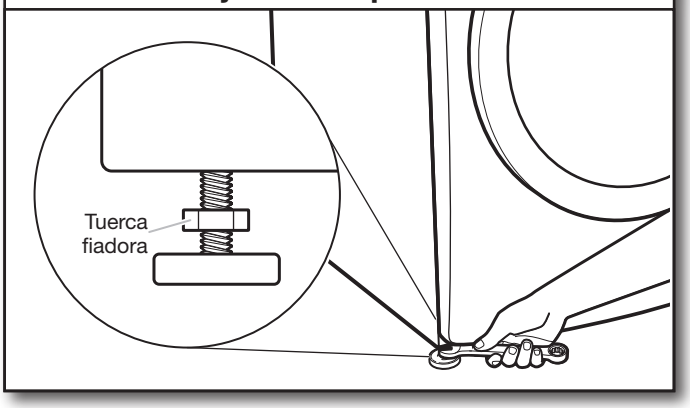
No está nivelada **NIVELADA** No está nivelada

16. Balancee la lavadora para verificar el contacto de las patas



Sujete la lavadora de la parte superior y balancéela de atrás hacia delante, asegurándose de que las 4 patas estés firmes en el piso. Repítalo, balanceando la lavadora de un lado al otro. Si se balancea la lavadora, vaya al paso 17 y regule las patas niveladoras. Si las cuatro patas hacen contacto firme con el piso, vaya al paso 18.

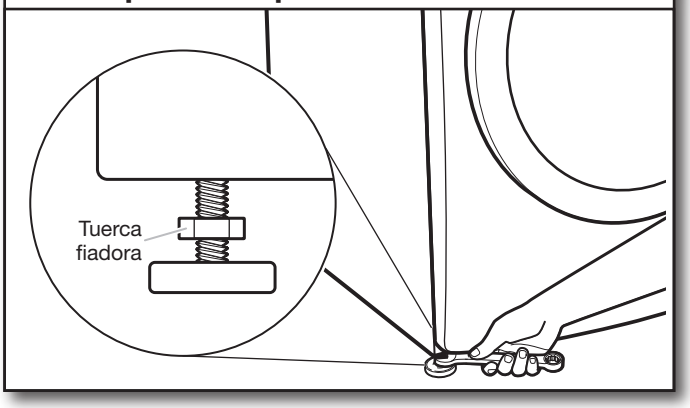
17. Cómo ajustar las patas niveladoras



Si la lavadora no está nivelada, use una llave de boca o una llave ajustable de 9/16" ó 14 mm para girar las tuercas fiadoras hacia la derecha sobre las patas, hasta que estén a aproximadamente 1/2" (13 mm) de la carcasa de la lavadora. Luego gire la pata niveladora hacia la derecha para bajar la lavadora, o hacia la izquierda para levantarla. Vuelva a verificar la nivelación de la lavadora y que las cuatro patas estén en contacto firme con el piso. Repita el procedimiento si es necesario.

CONSEJO ÚTIL: Puede apuntalar el frente de la lavadora aproximadamente 4" (102 mm) con un bloque de madera o un objeto similar que vaya a soportar el peso de la lavadora.

18. Apriete las patas niveladoras



Cuando la lavadora esté nivelada, use una llave de boca o una llave ajustable de 9/16" ó 14 mm para girar las tuercas fiadoras en las patas hacia la izquierda, apretándolas contra la carcasa de la lavadora.

CONSEJO ÚTIL: Puede apuntalar la lavadora con un bloque de madera.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

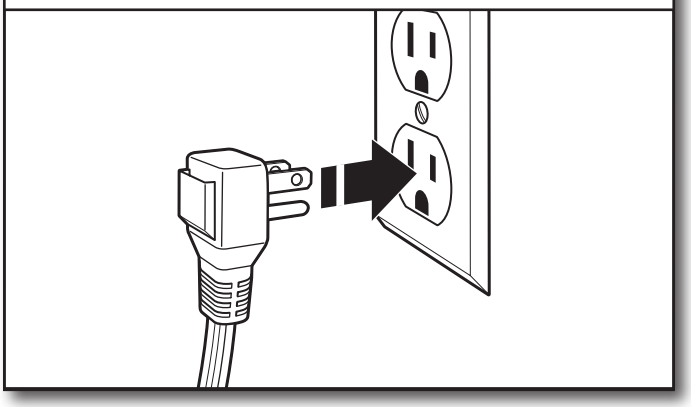
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

19. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales



COMPLETE LA INSTALACIÓN

- ❑ Revise los requisitos eléctricos. Asegúrese de contar con la fuente de electricidad correcta y el método recomendado de conexión a tierra.
- ❑ Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver qué se omitió.
- ❑ Verifique que tenga todas las herramientas.
- ❑ Revise que los materiales de transporte se hayan quitado por completo de la parte posterior de la lavadora.
- ❑ Revise que las mangueras de agua caliente y agua fría estén sujetas y que los grifos de agua estén abiertos.
- ❑ Verifique si hay fugas alrededor de los grifos y de las mangueras de entrada.
- ❑ Quite la película de la consola y la cinta que quede en la lavadora.
- ❑ Revise que la lavadora esté conectada en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra.
- ❑ Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.
- ❑ Lea “Uso de la lavadora” en las “Instrucciones para el usuario de la lavadora”.
- ❑ Para probar y limpiar la lavadora, presione encendido, elija el ciclo de Lavado rápido (QUICK WASH) y póngalo a funcionar sin prendas. Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). Use 1/2 de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

W10254448B
© 2011
Todos los derechos reservados.
03/11
Impreso en EE.UU.